

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

FWM608



EN	User manual	3
DA	Brugervejledning	25
DE	Benutzerhandbuch	47
ES	Manual del usuario	71

FR	Mode d'emploi	95
IT	Manuale utente	119
NL	Gebruiksaanwijzing	143
SV	Användarhandbok	167

PHILIPS

Sommario

1 Importante	120	Virtual Surround	133
Sicurezza	120	Personalizzazione audio per l'acustica della stanza	134
Avviso	122		
2 Sistema Mini Hi-Fi	123	8 Ascolto della radio	134
Introduzione	123	Sintonizzazione su una stazione radio	134
Contenuto della confezione	123	Programmazione automatica delle stazioni radio	134
Panoramica dell'unità principale	124	Programmazione manuale delle stazioni radio	135
Panoramica del telecomando	126	Sceita di una stazione radio preimpostata	135
		Stazioni FM con funzione RDS	135
3 Collegamento	127	9 Registrazione USB	136
Collegamento dell'antenna FM	127	Registrazione su un dispositivo USB	136
Collegamento dell'antenna MW (AM)	127	Programmazione della registrazione da radio a USB	136
Collegamento degli altoparlanti	128		
Collegamento dell'alimentazione	128	10 Altre funzioni	137
		Impostazione della sveglia	137
4 Guida introduttiva	129	Impostazione del timer di spegnimento	138
Installare le batterie del telecomando	129	Riproduzione da un dispositivo esterno	138
Installazione automatica delle stazioni radio	130	Eliminazione di file dal dispositivo USB	138
Impostazione dell'orologio	130	Karaoke	138
Accensione	130	Regolazione della luminosità del display	139
		Selezione dell'illuminazione dei pulsanti	139
5 Riproduci	131	11 Informazioni sul prodotto	139
Riproduzione da disco	131	Specifiche	139
Riproduzione USB	131	Informazioni sulla riproducibilità USB	140
		Formati disco MP3 supportati	141
6 Opzioni di riproduzione	132	Manutenzione	141
Ripetizione e riproduzione casuale	132		
Programmazione dei brani	132	12 Risoluzione dei problemi	141
Visualizzazione delle informazioni sulla riproduzione	132		
7 Regolazione del livello del volume e dell'effetto sonoro	133		
Regolazione del livello del volume	133		
Disattivazione dell'audio	133		
Aumento della potenza sonora	133		
Selezione di un effetto sonoro predefinito	133		
Ottimizzazione dei bassi	133		

1 Importante

Sicurezza

Simboli sulla sicurezza



Il “fulmine” indica che il materiale non isolato nell'unità potrebbe causare una scossa elettrica. Per la sicurezza di tutti nell'ambiente domestico, non rimuovere la protezione dal prodotto.

Il “punto esclamativo” richiama l'attenzione sulle funzioni per le quali è necessario leggere attentamente la documentazione allegata per evitare problemi di funzionamento e manutenzione.

AVVERTENZA: per ridurre il rischio di incendio o scossa elettrica, l'apparecchio non deve essere esposto alla pioggia o umidità e non devono essere posizionati sull'apparecchio oggetti contenenti liquidi, come i vasi, ad esempio.

ATTENZIONE: per evitare una scossa elettrica, far corrispondere la lama grande della presa all'alloggiamento maggiore, inserendola completamente.

- ① Leggere le istruzioni.
- ② Conservare le istruzioni.
- ③ Fare attenzione a tutte le avvertenze.
- ④ Seguire tutte le istruzioni.
- ⑤ Non utilizzare l'apparecchio vicino all'acqua.

- ⑥ Pulire solo con un panno asciutto.
- ⑦ Non ostruire le aperture per la ventilazione. Eseguire l'installazione in base a quanto previsto dalle istruzioni del produttore.
- ⑧ Non installare vicino a fonti di calore come radiatori, termoregolatori, stufe o altri apparecchi (inclusi gli amplificatori) che producono calore.
- ⑨ Proteggere il cavo di alimentazione per evitare di calpestarlo o stringerlo, in particolare vicino alle prese o nel punto in cui esce dall'apparecchio.
- ⑩ Utilizzare solo collegamenti/accessori specificati dal produttore.
- ⑪ Utilizzare solo il carrello, il supporto, il cavalletto, la staffa o il piano specificati dal produttore o venduti con l'apparecchio. Durante l'utilizzo di un carrello, prestare attenzione quando si sposta la combinazione carrello/apparecchio per evitare di ferirsi a causa di un eventuale ribaltamento.
- ⑫ Scollegare l'apparecchio durante i temporali o se non viene utilizzato per lunghi periodi di tempo.
- ⑬ Per eventuali controlli, contattare il personale per l'assistenza qualificato. Un controllo è necessario quando l'apparecchio è stato in qualche modo danneggiato: ad esempio, il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati, è stato versato del liquido o sono caduti degli oggetti sull'apparecchio, l'apparecchio è stato esposto a pioggia o umidità, non funziona regolarmente o è stato fatto cadere.
- ⑭ **ATTENZIONE:** per evitare perdite di liquido dalla batteria che potrebbero



causare danni alle persone, alle cose o danni all'apparecchio:

- Installare tutte le batterie correttamente, con + e - come contrassegnati sull'apparecchio.
- Non utilizzare combinazioni di batterie diverse (vecchie e nuove, al carbonio e alcaline, ecc.).
- Rimuovere le batterie quando l'apparecchio non viene utilizzato per un lungo periodo di tempo.

- ⑮ **Evitare che l'apparecchio sia esposto a schizzi o liquidi.**
- ⑯ **Non appoggiare sull'apparecchio oggetti potenzialmente pericolosi (ad esempio, oggetti che contengono del liquido o candele accese).**
- ⑰ **Il prodotto potrebbe contenere piombo e mercurio. Lo smaltimento di questi materiali potrebbe essere soggetto a normative per il rispetto ambientale. Per informazioni sullo smaltimento o riciclaggio, contattare le autorità locali o Electronic Industries Alliance: www.eiae.org.**
- ⑱ **Se si usa la spina di alimentazione o un accoppiatore per scollegare il dispositivo, assicurarsi che la spina e l'accoppiatore siano facilmente accessibili.**

Note importanti sulla sicurezza degli utenti nel Regno Unito

Spina per la rete

L'apparecchio è fornito di una spina 13 Amp idonea. Per cambiare un fusibile in questo tipo di spina procedere nel modo seguente:

- ① **Rimuovere la protezione del fusibile e il fusibile.**
- ② **Posizionare il nuovo fusibile (tipo consigliato: BS1362 5 Amp, A.S.T.A.) o del tipo approvato BSI.**

③ **Riposizionare la protezione del fusibile.**

Se la nuova spina non è adatta alle prese, dovrebbe essere rimossa e sostituita con una appropriata.

Se la spina per la rete contiene un fusibile, deve essere del valore di 5 Amp. Se si utilizza una spina senza fusibile, il fusibile disponibile nella distribuzione non deve essere superiore a 5 Amp.

La spina staccata deve essere smaltita per evitare una possibile scossa elettrica se fosse inserita in una presa da 13 Amp.

Come collegare una spina

I fili del cavetto per la rete sono colorati con il codice: blu = neutro (N), marrone = sotto tensione (L).

Poiché i colori potrebbero non corrispondere ai colori che identificano i terminali della presa, procedere nel modo seguente:

- Collegare il cavo blu al terminale contrassegnato N o di colore nero.
- Collegare il cavo marrone al terminale contrassegnato L o di colore rosso.
- Non collegare uno dei cavi al terminale a terra della presa, contrassegnato E (o $\perp$) o di colore verde (o verde e giallo).

Prima di sostituire la protezione della spina, assicurarsi che il cavo sia stretto sulla guaina, non semplicemente sui due fili.

Copyright nel Regno Unito

Per la registrazione o riproduzione del materiale potrebbe essere necessaria l'autorizzazione. Vedere il Copyright Act 1956 e i Performer's Protection Acts dal 1958 al 1972.

- Se si usa la spina di alimentazione o un accoppiatore per scollegare il dispositivo, assicurarsi che la spina e l'accoppiatore siano facilmente accessibili.



Avvertenza

- Non rimuovere il rivestimento dell'apparecchio per nessun motivo.
- Non lubrificare mai alcuna parte dell'apparecchio.
- Non posizionare mai l'apparecchio su un'altro dispositivo.
- Tenere lontano l'apparecchio dalla luce diretta del sole, fiamme vive o fonti di calore.
- Non guardare mai il raggio laser all'interno dell'apparecchio.
- Assicurarsi di poter raggiungere facilmente il cavo di alimentazione, la presa o l'adattatore per scollegare l'apparecchio dall'alimentazione.

Avviso

Questo prodotto è conforme ai requisiti sulle interferenze radio della Comunità Europea.



Questo prodotto è conforme ai requisiti delle seguenti direttive e linee guida: 2004/108/CE, 2006/95/CE.

Qualsiasi modifica o intervento su questo dispositivo che non sia espressamente consentita da Philips Consumer Lifestyle può invalidare il diritto dell'utente all'uso dell'apparecchio.

La copia non autorizzata di materiale protetto da copia, inclusi programmi per computer, file, trasmissioni e registrazioni audio, può rappresentare una violazione della legge sul copyright e costituire un reato penale. Questo apparecchio non deve essere utilizzato a tale scopo.



Riciclaggio

Questo prodotto è stato progettato e realizzato con materiali e componenti di alta qualità, che possono essere riciclati e riutilizzati.



Se su un prodotto si trova il simbolo di un bidone con ruote, ricoperto da una X, vuol dire che il prodotto soddisfa i requisiti della Direttiva Comunitaria 2002/96/CE.



Non smaltire questo prodotto con i rifiuti domestici. Informarsi sui regolamenti locali per la raccolta differenziata dei prodotti elettrici ed elettronici. Il corretto smaltimento dei prodotti usati contribuisce a prevenire potenziali effetti negativi sull'ambiente e sulla salute.

Il prodotto funziona con batterie che rientrano nella Direttiva Europea 2006/66/CE e che non possono essere smaltite con i normali rifiuti domestici.

Quando è presente il simbolo del bidone dei rifiuti con una croce e il simbolo chimico "Pb", significa che le batterie sono conformi ai requisiti definiti dalla direttiva sul piombo:



Informarsi sui regolamenti locali per la raccolta differenziata delle batterie. Il corretto smaltimento delle batterie contribuisce a prevenire potenziali effetti negativi sull'ambiente e sulla salute.

Informazioni per il rispetto ambientale

L'uso di qualsiasi imballo non necessario è stato evitato. Si è cercato, inoltre, di semplificare la raccolta differenziata, usando per l'imballaggio tre materiali: cartone (scatola), polistirene espanso (materiale di separazione) e polietilene (sacchetti, schiuma protettiva).

Il sistema è composto da materiali che possono essere riciclati e riutilizzati purché il disassemblaggio venga effettuato da aziende specializzate. Attenersi alle norme locali in materia di riciclaggio di materiali per

l'imballaggio, batterie usate e apparecchiature obsolete.

Windows Media e il logo Windows sono marchi o marchi registrati di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e/o in altri paesi.



Questo apparecchio è dotato della seguente etichetta:



2 Sistema Mini Hi-Fi

Congratulazioni per l'acquisto e benvenuti in Philips! Per trarre il massimo vantaggio dall'assistenza fornita da Philips, registrare il proprio prodotto sul sito:
www.philips.com/welcome.

Introduzione

Grazie a questa unità, è possibile riprodurre audio da dischi, file su dispositivi USB ed esterni o stazioni radio.

Il sistema consente inoltre di caricare fino a 3 dischi contemporaneamente.

Per arricchire l'audio, inoltre, questa unità consente di utilizzare i seguenti effetti sonori:

- MAX SOUND per aumentare istantaneamente la potenza sonora
- Digital Sound Control (DSC)
- Dynamic Bass Boost (DBB)
- Incredible Surround (IS)
- Virtual Ambience-based Control (VAC)

L'unità supporta i seguenti formati multimediali:

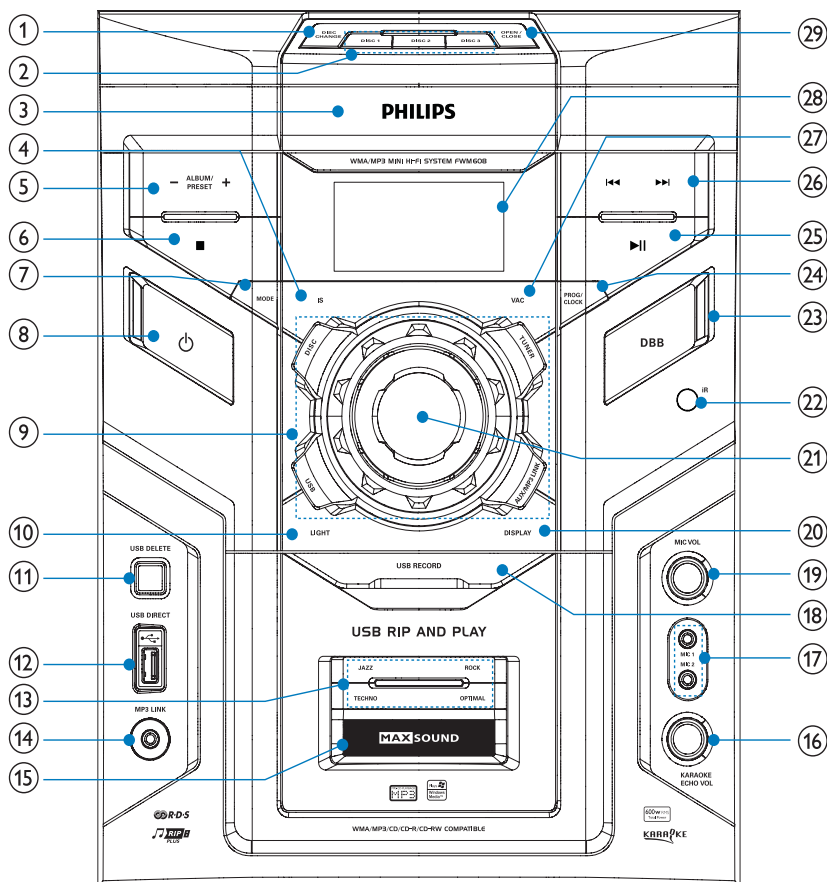


Contenuto della confezione

Controllare e identificare i seguenti contenuti della confezione:

- 1 unità principale
- 1 cavo di alimentazione CA
- 2 casse degli altoparlanti
- 1 subwoofer
- Telecomando con 2 batterie AAA
- 1 antenna FM a filo
- 1 antenna MW (AM) a quadro
- 1 cavo MP3 Link

Panoramica dell'unità principale



① DISC CHANGE

- Consente di cambiare disco.

② DISC 1/2/3

- Consente di selezionare un disco.

③ Vassoio del disco

④ IS

- Consente di attivare/disattivare la funzione Incredible Surround.

⑤ ALBUM/PRESET+/-

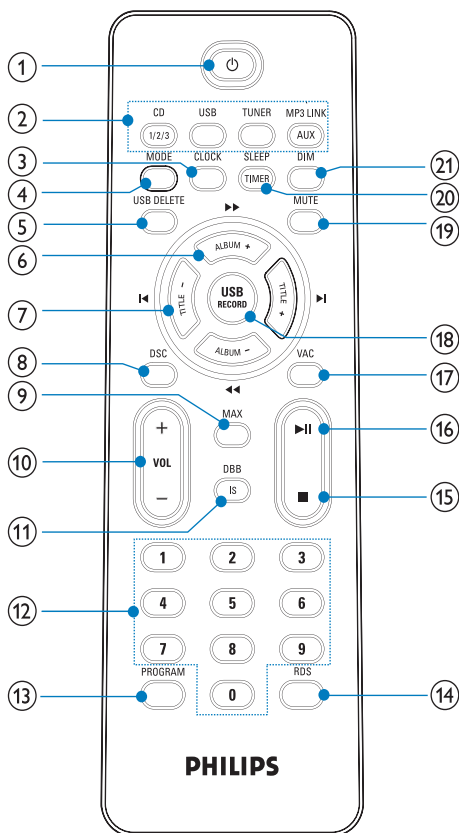
- Consente di passare all'album precedente/successivo.
- Consentono di selezionare una stazione radio preimpostata.
- Consente di regolare l'ora.
- Consentono di selezionare il formato 12 o 24 ore.

⑥ ■

- Consente di interrompere la riproduzione o eliminare un programma.

- 7 MODE**
- Consente di selezionare la modalità di ripetizione o riproduzione casuale.
- 8 **
- Consente di accendere l'unità o di passare alla modalità standby.
- 9 Tasti di selezione della sorgente**
- Consentono di selezionare una sorgente.
- 10 LIGHT**
- Consente di selezionare effetti di luce sui pulsanti dell'unità principale.
- 11 USB DELETE**
- Consente di eliminare i file audio memorizzati su un dispositivo USB.
- 12 USB DIRECT **
- Jack per dispositivi di memorizzazione di massa USB.
- 13 Tasti per il controllo audio digitale (DSC, Digital Sound Control)**
- Consente di selezionare un'impostazione predefinita dell'equalizzatore audio.
- 14 MP3 LINK**
- Jack ingresso audio (3,5 mm) per dispositivi audio esterni.
- 15 MAX SOUND**
- Consente di attivare/disattivare la funzione di aumento istantaneo della potenza sonora.
- 16 KARAOKE ECHO VOL**
- Consente di regolare il livello dell'eco.
- 17 MIC 1/2**
- Jack per il microfono.
- 18 USB RECORD**
- Consente di registrare la musica proveniente da un disco o una radio su un dispositivo USB.
- 19 MIC VOL**
- Consente di regolare il volume del microfono.
- 20 DISPLAY**
- Consente di selezionare le informazioni del display.
- 21 Manopola di controllo del volume**
- Consente di regolare il volume.
- 22 iR**
- Sensore del telecomando.
- 23 DBB**
- Consente di attivare/disattivare la funzione di ottimizzazione dinamica dei bassi.
- 26 PROG/CLOCK**
- Consente di programmare i brani.
 - Consente di programmare le stazioni radio.
 - Consente di impostare l'orologio.
- 25 **
- Consente di avviare o mettere in pausa la riproduzione.
- 26 **
- Consentono di passare al brano precedente/successivo.
 - Consentono di effettuare ricerche all'interno di un brano, disco o dispositivo USB.
 - Consente di sintonizzarsi su una stazione radio.
 - Consente di regolare l'ora.
- 27 VAC**
- Consente di selezionare un'impostazione dell'equalizzatore in base all'atmosfera.
- 28 Pannello di visualizzazione**
- Mostra lo stato corrente.
- 29 OPEN/CLOSE**
- Consente di aprire o chiudere il vassoio del disco.

Panoramica del telecomando



- ① **⏻**
 - Consente di accendere l'unità o di passare alla modalità standby.
- ② **Tasti di selezione della sorgente**
 - Consentono di selezionare una sorgente.
- ③ **CLOCK**
 - Consente di impostare l'orologio.
- ④ **MODE**
 - Consente di selezionare la modalità di ripetizione o riproduzione casuale.

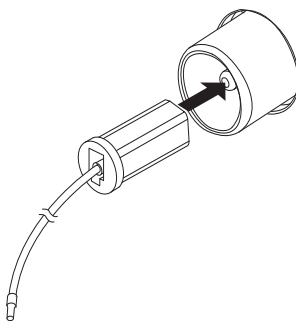
- ⑤ **USB DELETE**
 - Consente di eliminare i file audio memorizzati su un dispositivo USB.
- ⑥ **ALBUM +/- ◀▶**
 - Consente di passare all'album precedente/successivo.
 - Consentono di effettuare ricerche all'interno di un brano, disco o dispositivo USB.
 - Consente di sintonizzarsi su una stazione radio.
 - Consente di regolare l'ora.
- ⑦ **TITLE +/- ◀▶**
 - Consentono di passare al brano precedente/successivo.
 - Consentono di selezionare una stazione radio preimpostata.
 - Consente di regolare l'ora.
- ⑧ **DSC**
 - Consente di selezionare un'impostazione predefinita dell'equalizzatore audio.
- ⑨ **MAX**
 - Consente di attivare/disattivare la funzione di aumento istantaneo della potenza sonora.
- ⑩ **VOL +/-**
 - Consente di regolare il volume.
- ⑪ **DBB/IS**
 - Consente di attivare/disattivare la funzione di ottimizzazione dinamica dei bassi.
 - Consente di attivare/disattivare la funzione Incredible Surround.
- ⑫ **Tastierino numerico**
 - Consente di selezionare un brano direttamente da un disco.
- ⑬ **PROGRAM**
 - Consente di programmare i brani.
 - Consente di programmare le stazioni radio.

- ⑭ **RDS**
 - Consente di selezionare le informazioni RDS delle trasmissioni radio.
- ⑮ **■**
 - Consente di interrompere la riproduzione o eliminare un programma.
- ⑯ **▶||**
 - Consente di avviare o mettere in pausa la riproduzione.
- ⑰ **VAC**
 - Consente di selezionare un'impostazione dell'equalizzatore in base all'atmosfera.
- ⑱ **USB RECORD**
 - Consente di registrare su un dispositivo USB.
- ⑲ **MUTE**
 - Disattiva l'audio.
- ⑳ **SLEEP/TIMER**
 - Consente di impostare il timer di spegnimento.
 - Consente di impostare la sveglia.
- ㉑ **DIM**
 - Consente di selezionare diversi livelli di luminosità del display.

3 Collegamento

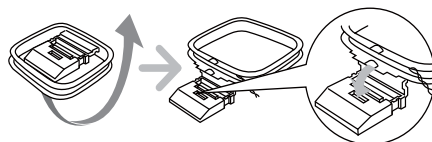
Collegamento dell'antenna FM

- 1 Collegare l'antenna FM in dotazione al jack **FM** sul retro dell'unità principale.

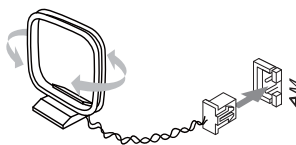


Collegamento dell'antenna MW (AM)

- 1 Montare l'antenna a quadro MW (AM).



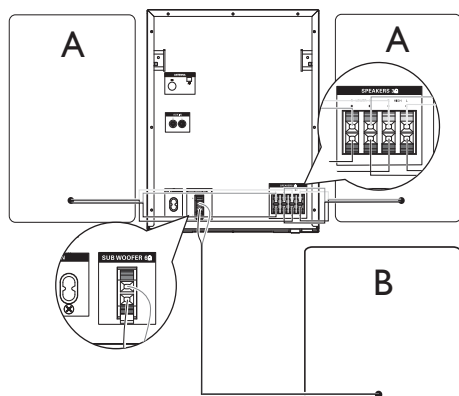
- 2 Collegare l'antenna a quadro MW (AM) al jack **AM** (MW) posto sul retro dell'unità principale.



Collegamento degli altoparlanti

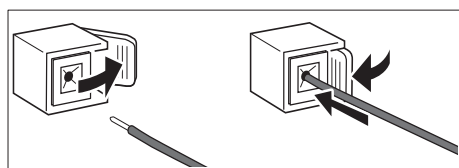
Nota

- Per ottenere prestazioni audio ottimali, utilizzare solo gli altoparlanti in dotazione.
- Collegare solo altoparlanti la cui impedenza è uguale o maggiore rispetto a quella degli altoparlanti in dotazione. Fare riferimento alla sezione Specifiche del presente manuale.



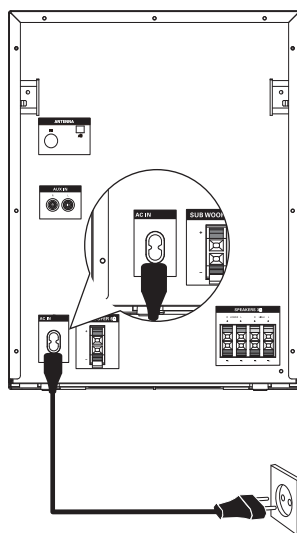
A: altoparlante sinistro/destro; B: subwoofer

- 1 Per l'altoparlante destro, utilizzare le prese sull'unità principale contrassegnate dalla lettera "R".
- 2 Inserire i cavi blu-nero nella coppia di prese blu-nera (+/-), il cavo blu nella presa blu (+), il cavo nero nella presa nera (-).
- 3 Inserire il cavo di ciascun altoparlante.
 - ① Tenere premuta l'aletta della presa.
 - ② Inserire interamente la parte scoperta del filo.
 - ③ Rilasciare l'aletta della presa.



- 4 Inserire i cavi bianco-nero nella coppia di prese bianca-nera (+/-), il cavo bianco nella presa bianca (+), il cavo nero nella presa nera (-).
- 5 Per l'altoparlante sinistro, utilizzare le prese sull'unità principale contrassegnate dalla lettera "L".
- 6 Per collegare l'altoparlante sinistro, ripetere i passaggi 2-4.
- 7 Per il subwoofer, utilizzare le prese sull'unità principale contrassegnate dalla dicitura "SUBWOOFER", quindi inserire il cavo rosso nella presa rossa (+), il cavo nero nella presa nera (-).
- 8 Per collegare il subwoofer, ripetere il passaggio 3.

Collegamento dell'alimentazione





Attenzione

- Rischio di danni al prodotto! Verificare che la tensione dell'alimentazione corrisponda a quella del selettore di tensione sul retro dell'unità.
- Prima di collegare il cavo di alimentazione CA, accertarsi di aver eseguito tutti gli altri collegamenti.



Nota

- La targhetta del modello è situata sul retro del dispositivo.

- 1 Collegare il cavo di alimentazione CA:
 - all'unità principale.
 - Alla presa a muro.

4 Guida introduttiva



Attenzione

- L'uso dei comandi o delle impostazioni o l'esecuzione delle procedure in modo diverso da quanto indicato nel presente documento potrebbe provocare l'esposizione a radiazioni pericolose o altri funzionamenti nocivi.

Seguire sempre le istruzioni di questo capitolo in sequenza.

Quando si contatta Philips, verrà richiesto il numero del modello e il numero di serie dell'apparecchio. Il numero di modello e il numero di serie si trovano sul retro dell'apparecchio. Annotare i numeri qui:

N° modello _____

N° di serie _____

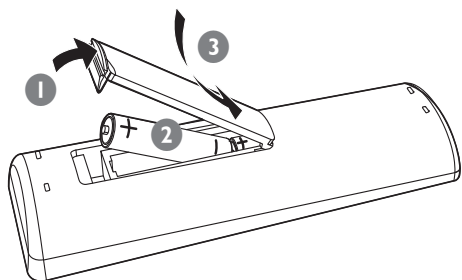
Installare le batterie del telecomando



Attenzione

- Rischio di esplosione! Tenere lontane le batterie da fonti di calore, dai raggi solari e dal fuoco. Non gettare mai le batterie nel fuoco.
- Rischio di riduzione di durata della batteria. Non utilizzare mai combinazioni di diverse marche o tipi di batterie.
- Rischio di danni al prodotto! Quando non si utilizza il telecomando per lunghi periodi, rimuovere le batterie.

- 1 Aprire il coperchio del vano batteria.
- 2 Inserire 2 batterie AAA rispettando la corretta polarità (+/-) indicata.
- 3 Chiudere il coperchio del vano batteria.



Installazione automatica delle stazioni radio

Quando si collega l'alimentazione e non è stata memorizzata alcuna stazione radio, l'unità inizia automaticamente a memorizzare le stazioni radio.

- 1 Collegare l'unità all'alimentazione.
 - ↳ Viene visualizzato [AUTO INSTALL - PRESS PLAY] (installazione automatica - premere il pulsante PLAY).
- 2 Premere ►|| sull'unità principale per avviare l'installazione.
 - ↳ Viene visualizzato [AUTO] (auto).
 - ↳ L'unità salva automaticamente le stazioni radio con un segnale sufficientemente forte.
 - ↳ Quando sono state salvate tutte le stazioni radio disponibili, la prima stazione preimpostata viene trasmessa automaticamente.

Impostazione dell'orologio

- 1 In modalità standby, premere **CLOCK** per attivare la modalità di impostazione dell'ora.
 - ↳ Viene visualizzata la modalità 12 ore o 24 ore.

- 2 Premere più volte **ALBUM +/- ◀▶▶▶** per selezionare il formato 12 o 24 ore.
- 3 Premere **CLOCK** per confermare.
 - ↳ Vengono visualizzate le cifre dell'orologio che iniziano a lampeggiare.
- 4 Premere **ALBUM +/- ◀▶▶▶** per impostare l'ora.
- 5 Premere **TITLE +/- ◀▶ ▶▶** per impostare i minuti.
- 6 Premere **CLOCK** per confermare.



Suggerimento

- Per visualizzare l'orologio durante la riproduzione, premere **CLOCK**.

Accensione

- 1 Premere **⏻**.
 - ↳ L'unità passa all'ultima sorgente selezionata.

Televisore in standby

- 1 Per impostare la modalità standby sull'unità, premere **⏻**.
 - ↳ La retroilluminazione del display viene attenuata.
 - ↳ L'orologio (se impostato) viene visualizzato sul display.



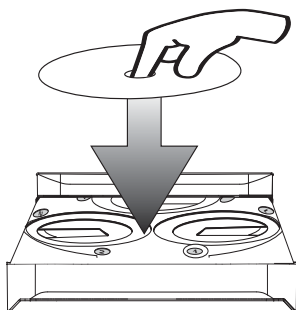
Suggerimento

- Se il sistema resta in modalità standby per più di 15 minuti, passerà automaticamente alla modalità Eco Power.

5 Riproduci

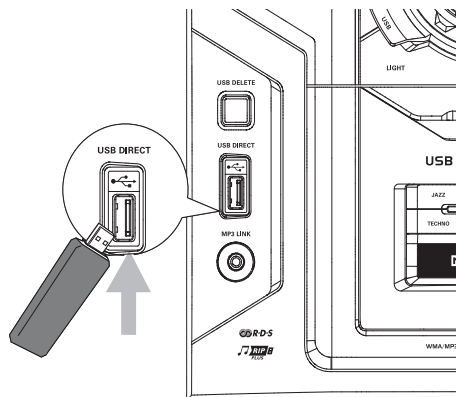
Riproduzione da disco

- 1 Premere **CD 1/2/3** per selezionare la modalità disco.
- 2 Premere **OPEN/CLOSE** sull'unità principale per aprire il vassoio del disco.
- 3 È possibile caricare fino a due dischi all'interno del vassoio con il lato stampato rivolto verso l'alto
 - Per caricare il terzo disco, premere **DISC CHANGE** sull'unità principale per ruotare il vassoio.



- 4 Premere **OPEN/CLOSE** sull'unità principale per chiudere il vassoio del disco.
- 5 Premere **▶II** per avviare la riproduzione.
 - Per selezionare un disco, premere **CD 1/2/3**.
 - Per mettere in pausa/riprendere la riproduzione, premere **▶II**.
 - Per interrompere la riproduzione, premere **■**.
 - Per selezionare un altro brano, premere **TITLE+/- ◀▶** oppure un tasto numerico.
 - Per selezionare una cartella, premere **ALBUM +/- ◀▶▶**.
 - Per effettuare una ricerca all'interno di un brano, tenere premuto **ALBUM +/- ◀▶▶**. Rilasciare il tasto per riprendere la riproduzione normale.

Riproduzione USB



Nota

- Assicurarsi che il dispositivo USB contenga file audio riproducibili nei formati supportati. (Vedere "Informazioni sul prodotto - Informazioni sulla riproducibilità USB")

- 1 Inserire il connettore USB del dispositivo nella presa
- 2 Premere **USB** per selezionare la sorgente USB.
- 3 Premere **ALBUM +/- ◀▶▶** per selezionare una cartella.
- 4 Premere **TITLE+/- ◀▶** per selezionare un file audio.
- 5 Premere **▶II** per avviare la riproduzione.
 - Per mettere in pausa/riprendere la riproduzione, premere **▶II**.
 - Per interrompere la riproduzione, premere **■**.
 - Per effettuare una ricerca all'interno di un file audio, tenere premuto **ALBUM +/- ◀▶▶**. Rilasciare il tasto per riprendere la riproduzione normale.

6 Opzioni di riproduzione

Ripetizione e riproduzione casuale

- 1 Premere più volte **MODE** per selezionare:
 - : il brano corrente viene riprodotto in maniera continua.
 -  **ALL**: tutti i brani vengono riprodotti in maniera continua.
 -  **ALL**: tutti i brani vengono riprodotti in maniera casuale e continua.
 - : tutti i brani vengono riprodotti in maniera casuale.
- 2 Per tornare alla riproduzione normale, premere più volte **MODE** fino a quando non è più visualizzata alcuna modalità di riproduzione.



Suggerimento

- Quando si riproducono dei brani programmati, non è possibile selezionare la modalità di riproduzione casuale.

Programmazione dei brani

È possibile programmare fino a 40 brani.

- 1 In modalità CD/USB, in posizione di arresto, premere **PROGRAM** per attivare la modalità di programmazione.
 - ↳ La scritta **[PROG]** (programma) lampeggia sul display.
- 2 Per i brani MP3/WMA, premere **ALBUM** +/-   per selezionare un album.
- 3 Premere **TITLE** +/-   per selezionare il numero di un brano, quindi premere **PROGRAM** per confermare.

- 4 Ripetere i passaggi da 2 a 3 per selezionare e salvare tutti i brani da programmare.
- 5 Premere  per visualizzare i brani programmati.
 - ↳ Durante la riproduzione, viene visualizzato **[PROG]** (programma).
 - Per cancellare il programma, premere  nella posizione di arresto.

Visualizzazione delle informazioni sulla riproduzione

- 1 Durante la riproduzione, premere più volte **DISPLAY** sull'unità principale per selezionare informazioni di riproduzione differenti.

7 Regolazione del livello del volume e dell'effetto sonoro



Nota

- Le funzioni MAX SOUND e DSC (Digital Sound Control) non possono essere attivate contemporaneamente.

Regolazione del livello del volume

- 1 Durante la riproduzione, premere **VOL +/-** per aumentare/ridurre il livello del volume.

Disattivazione dell'audio

- 1 Durante la riproduzione, premere **MUTE** per attivare/disattivare l'audio.

Aumento della potenza sonora

La funzione MAX consente di aumentare istantaneamente la potenza sonora.

- 1 Premere **MAX** per attivare o disattivare la funzione di aumento istantaneo della potenza sonora.
 - ↳ Se l'opzione audio MAX è attiva, viene visualizzata la scritta **MAX**.

Selezione di un effetto sonoro predefinito

La funzione DSC (Digital Sound Control) consente di utilizzare effetti audio speciali.

- 1 Durante la riproduzione, premere ripetutamente **DSC** per selezionare:
 - [JAZZ] (jazz)
 - [ROCK] (rock)
 - [TECHNO] (techno)
 - [OPTIMAL] (ottimale)

Ottimizzazione dei bassi

La migliore impostazione DBB (Dynamic Bass Enhancement) viene selezionata automaticamente per ciascuna scelta DSC. È comunque possibile anche scegliere manualmente l'impostazione DBB che si adatta di più al proprio ambiente di ascolto.

- 1 Durante la riproduzione, premere ripetutamente **DBB/IS** per selezionare:
 - DBB 1
 - DBB 2
 - DBB 3
 - DBB off
 - ↳ Se l'opzione DBB è attiva, viene visualizzata la sigla **DBB**.

Virtual Surround

È possibile migliorare l'audio con un effetto Virtual Surround.

- 1 Tenere premuto **DBB/IS** per attivare o disattivare la funzione Incredible Surround.
 - Premere **IS** sull'unità principale.
 - ↳ Se la funzione Incredible Surround è attiva, viene visualizzata la scritta [INC SURR] (Incredible Surround).

Personalizzazione audio per l'acustica della stanza

- 1 Durante la riproduzione, premere più volte **VAC** per selezionare un tipo di ambientazione per l'ascolto:
 - [HALL] (teatro)
 - [CONCERT] (concerto)
 - [CINEMA] (cinema)

8 Ascolto della radio

Sintonizzazione su una stazione radio

- 1 Premere più volte **TUNER** per selezionare FM o MW (AM).
- 2 Tenere premuto **ALBUM +/- ◀▶** per più di 2 secondi.
 - ↳ Viene visualizzato [SEARCH] (cerca).
 - ↳ La radio si sintonizza automaticamente su una stazione con un segnale forte.
- 3 Ripetere il passaggio 2 per sintonizzare altre stazioni.
 - Per sintonizzarsi su una stazione con un segnale debole, premere ripetutamente **ALBUM +/- ◀▶** finché non si ottiene una ricezione ottimale.

Programmazione automatica delle stazioni radio

È possibile programmare un massimo di 40 stazioni radio preimpostate.

- 1 In modalità sintonizzatore, tenere premuto **PROGRAM** per più di 2 secondi per attivare la modalità di programmazione automatica.
 - ↳ Viene visualizzato [AUTO] (auto).
 - ↳ Tutte le stazioni disponibili vengono programmate in base alla capacità di ricezione della banda.
 - ↳ Viene trasmessa automaticamente la prima stazione radio programmata.

Programmazione manuale delle stazioni radio

È possibile programmare un massimo di 40 stazioni radio preimpostate.

- 1 Consente di sintonizzarsi su una stazione radio.
- 2 Premere **PROGRAM** per attivare la modalità di programmazione.
 - ↳ La scritta [PROG] (programma) lampeggia sul display.
- 3 Premere **TITLE+/-** ◀▶ per assegnare un numero alla stazione radio, quindi premere **PROGRAM** per confermare.
 - ↳ Vengono visualizzati il numero e la frequenza della stazione preimpostata.
- 4 Ripetere i passaggi sopra descritti per programmare altre stazioni.



Suggerimento

- Per sovrascrivere una stazione programmata, memorizzare un'altra stazione al suo posto.

Scelta di una stazione radio preimpostata

- 1 In modalità sintonizzatore, premere **TITLE+/-** ◀▶ per selezionare un numero preimpostato.



Suggerimento

- Posizionare l'antenna a debita distanza da televisori, videoregistratori o altre sorgenti di radiazioni.
- Per una ricezione ottimale, allungare e regolare la posizione dell'antenna.

Stazioni FM con funzione RDS

La funzione RDS (Radio Data System) è un servizio che invia informazioni di trasmissione aggiuntive insieme al segnale delle stazioni FM. Se si sta ascoltando una stazione FM dotata di segnale RDS, viene visualizzata la scritta "RDS".

Visualizzazione delle informazioni RDS

- 1 Per una stazione FM con segnale RDS, premere più volte **RDS** per visualizzare le varie informazioni di trasmissione.

9 Registrazione USB

Le tracce dei CD audio, i file MP3, la radio e i contenuti audio provenienti da dispositivi esterni vengono registrati in formato .mp3; i file WMA vengono registrati in formato .wma. La prima volta che si effettua la registrazione USB, sul dispositivo viene automaticamente creata una cartella denominata "PHILIPS". Ogni volta che si registra su USB, i file registrati vengono salvati in una sottocartella della cartella "PHILIPS". Ai file e alle sottocartelle vengono assegnati nomi numerici che rispettano l'ordine di creazione.

Registrazione su un dispositivo USB

- 1 Inserire il dispositivo USB nella presa  dell'unità.
- 2 Preparare la sorgente dalla quale effettuare la registrazione.
 - Disco - caricare un disco. È possibile selezionare un brano dal quale iniziare la registrazione. (Vedere "Riproduzione - Riproduzione da disco".)
 - Radio - sintonizzarsi su una stazione radio. (Vedere "Ascolto della radio - Sintonizzazione su una stazione radio".)
 - MP3 LINK/AUX - collegare e avviare un dispositivo esterno. (Vedere "Altre funzioni - Riproduzione da un dispositivo esterno".)
- 3 Premere **USB RECORD** per avviare la registrazione.
 - Per i dischi, premere più volte **USB RECORD** per selezionare:

- Ⓐ [REC ONE] (registra uno): viene registrata la prima traccia o quella corrente.
 - Ⓑ [REC ALL] (registra tutti): vengono registrati tutte le tracce o quelle rimanenti.
- ↳ La riproduzione e la registrazione di un disco si avviano automaticamente dall'inizio del disco/della traccia selezionata.
- Per interrompere la registrazione, premere ■.

Nota

- Se la memoria disponibile sul dispositivo USB non è sufficiente per memorizzare i file audio, viene visualizzato [MEMORY FULL] (memoria piena).

Programmazione della registrazione da radio a USB

Programmare la registrazione radio in anticipo così da poter ascoltare i propri programmi preferiti in qualunque momento.

Nota

- La lunghezza massima di una registrazione è di 12 ore.

- 1 Verificare di aver impostato correttamente l'orologio. (Vedere "Operazioni preliminari - Impostazione dell'orologio".)
- 2 Inserire il connettore USB del dispositivo nella presa .
- 3 Consente di sintonizzarsi su una stazione radio. (Vedere "Ascolto della radio - Sintonizzazione su una stazione radio".)
- 4 Premere  per passare alla modalità standby.

- 5 Tenere premuto **SLEEP/TIMER** per più di 2 secondi.
↳ Viene richiesto di selezionare una sorgente.
- 6 Premere **TUNER** per selezionare la modalità sintonizzatore.
- 7 Premere **USB RECORD**.
↳ Vengono visualizzate le cifre di avvio timer che iniziano a lampeggiare.
- 8 Premere **ALBUM +/- ◀▶** per impostare l'ora.
- 9 Premere **TITLE+/- ◀▶** per impostare i minuti.
- 10 Premere **SLEEP/TIMER** per confermare.
↳ Vengono visualizzate le cifre di fine timer che iniziano a lampeggiare.
- 11 Premere **ALBUM +/- ◀▶** per impostare l'ora.
- 12 Premere **TITLE+/- ◀▶** per impostare i minuti.
- 13 Premere **SLEEP/TIMER** per confermare.
↳ Viene visualizzato .
↳ Al termine degli orari programmati, la registrazione ha inizio e termina automaticamente.
↳ Al termine della registrazione, l'unità passa in modalità standby.



Suggerimento

- Una registrazione viene attivata solo in modalità standby.

Per disattivare/riattivare un timer di registrazione

- 1 In modalità standby, premere più volte **SLEEP/TIMER**.
↳ Se il timer è attivo, compare la scritta .
↳ Se il timer non è attivo, la scritta  scompare.

10 Altre funzioni

Impostazione della sveglia

Questa unità può essere utilizzata come sveglia. Le modalità disco, radio o USB possono essere attivate per la riproduzione a un'ora prestabilita.



Nota

- Se è stato impostato un timer di registrazione e un timer della sveglia, verrà attivato solo il timer più recente.

- 1 Verificare di aver impostato correttamente l'orologio. (Vedere "Operazioni preliminari - Impostazione dell'orologio".)
- 2 Premere  per passare alla modalità standby.
- 3 Tenere premuto **SLEEP/TIMER** per più di 2 secondi.
↳ Viene richiesto di selezionare una sorgente.
- 4 Premere **CD 1/2/3**, **TUNER** o **USB** per selezionare una sorgente.
- 5 Premere **SLEEP/TIMER** per confermare.
↳ Vengono visualizzate le cifre dell'orologio che iniziano a lampeggiare.
- 6 Premere **ALBUM +/- ◀▶** per impostare l'ora.
- 7 Premere **TITLE+/- ◀▶** per impostare i minuti.
- 8 Premere **SLEEP/TIMER** per confermare.
↳ Il timer viene impostato e attivato.

Per disattivare o riattivare il timer della sveglia

- 1 In modalità standby, premere più volte **SLEEP/TIMER**.
↳ Se il timer è attivo, compare la scritta .
↳ Se il timer non è attivo, la scritta  scompare.



Suggerimento

- Per le modalità MP3 Link o AUX, non è possibile impostare il timer della sveglia.
- Se viene selezionato il disco o la sorgente USB ma non viene riprodotto alcun file audio, la radio viene attivata automaticamente.

Impostazione del timer di spegnimento

L'unità può passare automaticamente alla modalità standby dopo un periodo di tempo prestabilito.

- 1 Quando l'unità è accesa, premere ripetutamente **SLEEP/TIMER** per selezionare un determinato periodo di tempo (in minuti).
 - ↳ Quando lo spegnimento automatico è attivo, viene visualizzato il simbolo „Z”.

Per disattivare il timer di spegnimento

- 1 Premere più volte **SLEEP/TIMER** fino a che non compare [OFF] (spento).
 - ↳ Se il timer di spegnimento non è attivo, il simbolo „Z” scompare dal display.

Riproduzione da un dispositivo esterno

Tramite questa unità è possibile ascoltare l'audio di un dispositivo esterno.

Per i lettori audio dotati di prese per cuffia

- 1 Premere più volte **MP3 LINK/AUX** per selezionare la sorgente MP3 Link.
- 2 Collegare il cavo MP3 Link fornito:
 - jack **MP3 LINK** (3,5 mm) sull'unità.
 - jack delle cuffie di un dispositivo esterno.
- 3 Avviare la riproduzione dal dispositivo (vedere il manuale dell'utente relativo).

Per i lettori audio con uscite audio rossa/bianca

- 1 Premere più volte **MP3 LINK/AUX** per selezionare la sorgente AUX.
- 2 Collegare i cavi audio (jack bianco/rosso, non forniti):
 - ai jack **AUX IN** sul retro dell'unità.
 - ai jack **AUDIO OUT** su un dispositivo esterno.
- 3 Avviare la riproduzione dal dispositivo (vedere il manuale dell'utente relativo).

Eliminazione di file dal dispositivo USB

- 1 Durante la riproduzione USB, premere **TITLE +/-** ◀▶ per selezionare un file audio.
 - Per eliminare una cartella audio, in posizione di arresto, premere **ALBUM +/-** ◀▶▶ per selezionare una cartella audio.
- 2 Premere **USB DELETE**.
 - ↳ Viene visualizzato un messaggio di conferma.
- 3 Mentre viene visualizzato il messaggio, premere nuovamente **USB DELETE** per confermare.
 - Per annullare, premere ■.
 - ↳ Dopo avere eliminato un file o una cartella audio, la riproduzione USB si interrompe.

Karaoke

È possibile collegare un microfono e cantare seguendo la sorgente musicale.

- 1 Impostare **MIC VOL** sul livello minimo.
- 2 Collegare un microfono al jack **MIC 1/2** dell'unità.

- 3 Premere **CD 1/2/3**, o **TUNER**, o **USB**, o **MP3 LINK/AUX** per selezionare la sorgente, quindi avviare la riproduzione.
- 4 Cantare al microfono.
- Per regolare il volume della sorgente, premere **VOL +/-**.
 - Per regolare il volume del microfono, ruotare **MIC VOL**.
 - Per regolare il livello dell'eco, ruotare **KARAOKE ECHO VOL**.

Regolazione della luminosità del display

- 1 Premere più volte **DIM** per selezionare livelli diversi di luminosità del display.

Selezione dell'illuminazione dei pulsanti

- 1 Premere più volte **LIGHT** sull'unità principale.
- ➔ Ogni qual volta si preme **LIGHT**, i pulsanti dell'unità principale si illuminano in modo diverso.

11 Informazioni sul prodotto

Nota

- Le informazioni relative al prodotto sono soggette a modifiche senza preavviso.

Specifiche

Amplificatore

Potenza totale in uscita	600 W RMS
Risposta di frequenza	60 - 16 kHz
Rapporto segnale/ rumore	> 67 dB A (IEC)
Ingresso Aux	500 mV/700 mV

Disco

Tipo laser	Semiconduttore
Diametro disco	12 cm/8 cm
Supporto dischi	CD-DA, CD-R, CD-RW, MP3-CD, WMA-CD
Audio DAC	24 Bit / 44,1 kHz
Distorsione totale armonica	< 1,5%
Risposta di frequenza	60 Hz -16 kHz (44,1 kHz)
Rapporto segnale/ rumore	> 75 dBA

Sintonizzatore

Gamma di sintonizzazione	FM: 87,5 - 108 MHz; MW (AM): 531 - 1602 kHz
Numero di stazioni preimpostate	40
FM	75 ohm (a filo)
MW (AM)	Antenna a quadro

Altoparlanti

Impedenza altoparlanti	3 ohm
Woofer	2 x 5,25"
Tweeter	2 x 1,75"
Dimensioni (L x A x P)	225 x 430 x 275 mm
Peso	4,135 kg l'uno

Subwoofer

Impedenza altoparlanti	6 ohm
Driver altoparlanti	8"
Potenza in uscita	180 W
Dimensioni (L x A x P)	274 x 430 x 340 mm
Peso	6,250 kg

Informazioni generali

Alimentazione CA	220 - 230 V, 50 Hz
Consumo energetico durante il funzionamento	130 W
Consumo energetico in modalità Standby Eco	
Power	< 1 W
USB Direct	Versione 2.0/1.1
Dimensioni	
Unità principale (L x A x P)	265 x 345 x 382 mm
Peso (senza altoparlanti)	8,345 kg

Informazioni sulla riproducibilità USB

Dispositivi USB compatibili:

- Memoria flash USB (USB 2.0 o USB 1.1)
- Lettori USB Flash (USB 2.0 o USB 1.1).
- Schede di memoria (per il funzionamento con questa unità è necessario un lettore di schede supplementare)

Formati supportati:

- Formato file memoria o USB FAT12, FAT16, FAT32 (dimensioni settore: 512 byte)
- Velocità di trasferimento dati MP3: 32-320 Kbps e velocità di trasferimento variabile
- WMA v9 o versioni precedenti
- Directory nidificata fino a un massimo di 8 livelli
- Numero di album/cartelle: massimo 99
- Numero di brani/titoli: massimo 999
- Tag ID3 versione 2.0 o successiva
- Nome file in Unicode UTF8 (lunghezza massima: 128 byte)

Formati non supportati:

- Album vuoti, vale a dire album che non contengono file MP3/WMA e che pertanto non vengono visualizzati sul display.
- I formati di file non supportati vengono ignorati. Ad esempio, i documenti Word (.doc) o i file MP3 con estensione .dlf vengono ignorati e non saranno riprodotti.
- File audio in formato AAC, WAV, PCM
- File WMA protetti da codifica DRM (.wav, .m4a, .m4p, .mp4, .aac)
- File WMA in formato senza perdita

Formati disco MP3 supportati

- ISO9660, Joliet
- Numero massimo di titoli: 999 (in base alla lunghezza del nome file)
- Numero massimo di album: 99
- Frequenze di campionamento supportate: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
- Velocità di trasferimento supportate: 32-320 (kbps), velocità di conversione variabili
- Tag ID3 versione 2.0 o successiva
- Directory nidificata fino a un massimo di 8 livelli

Manutenzione

Pulizia del mobiletto

- Utilizzare un panno morbido leggermente inumidito in una soluzione detergente delicata. Non utilizzare soluzioni contenenti alcool, spirito, ammoniaca o abrasivi.

Pulizia dei dischi

- Se un disco è sporco, pulirlo utilizzando un panno. Pulire il disco dal centro verso l'esterno.
- Non utilizzare solventi come benzene, diluenti chimici, detersivi d'uso comune o spray antistatici per dischi analogici.



Pulizia della lente del disco

- Dopo un utilizzo prolungato, lo sporco o la polvere possono accumularsi sulla lente del disco. Per assicurare una buona qualità di riproduzione, pulire la lente del disco con il detergente adatto prodotto da Philip o con un qualsiasi detergente d'uso comune. Seguire le istruzioni fornite con il detergente.

12 Risoluzione dei problemi



Avvertenza

- Non rimuovere il rivestimento dell'apparecchio per nessun motivo.

Al fine di mantenere valida la garanzia, non provare a riparare il sistema.

Se si verificano problemi quando si utilizza l'apparecchio, consultare l'elenco riportato di seguito prima di richiedere l'assistenza. Se il problema persiste, consultare il sito Web di Philips (www.philips.com/welcome). Quando si contatta Philips, assicurarsi che l'apparecchio si trovi nelle vicinanze e che il numero di modello e il numero di serie siano disponibili.

Assenza di alimentazione

- Verificare che la spina di alimentazione CA dell'unità sia collegata correttamente.
- Assicurarsi che venga erogata corrente dalla presa CA.
- Il sistema è dotato di una funzione di risparmio energetico, grazie alla quale si spegne automaticamente 15 minuti dopo il termine della riproduzione di un brano se non viene effettuata alcuna operazione.

Assenza di audio o audio scarso

- Regolare il volume.
- Verificare che gli altoparlanti siano collegati correttamente.
- Verificare che il cavo dell'altoparlante sia stretto.

Le uscite audio sinistra e destra sono invertite

- Verificare le connessioni e la posizione degli altoparlanti.

Nessuna risposta dall'unità

- Scollegare e ricollegare la spina di alimentazione CA e accendere nuovamente l'unità.

Il telecomando non funziona

- Prima di premere i tasti funzione, selezionare la fonte corretta con il telecomando anziché dall'unità principale.
- Ridurre la distanza tra il telecomando e l'unità.
- Inserire la batteria con le polarità (segni +/–) allineate come indicato.
- Sostituire la batteria.
- Puntare il telecomando in direzione del sensore sulla parte anteriore dell'unità.

Disco assente

- Inserire un disco.
- Verificare che il disco non sia inserito capovolto.
- Attendere che la condensa dell'umidità presente sulla lente sia scomparsa.
- Sostituire o pulire il disco.
- Utilizzare un CD finalizzato o il formato disco corretto.

Impossibile visualizzare alcuni file nel dispositivo USB

- Il numero di cartelle o file contenuti nel dispositivo USB supera il limite massimo consentito. Ciò non costituisce un malfunzionamento del dispositivo.
- I formati di questi file non sono supportati.

Dispositivo USB non supportato

- Il dispositivo USB non è compatibile con l'unità. Provare a collegare un altro dispositivo.

Scarsa ricezione radio

- Aumentare la distanza tra l'unità e il televisore o il videoregistratore.
- Se il segnale è troppo debole, regolare l'antenna o collegare un'antenna esterna per una migliore ricezione.

Il timer non funziona

- Impostare correttamente l'ora.
- Attivare il timer.
- Se è stato impostato un timer di registrazione e un timer della sveglia, verrà attivato solo il timer più recente.

L'impostazione orologio/timer si è cancellata

- Si è verificata un'interruzione di alimentazione o il cavo di alimentazione è stato scollegato.
- Ripristinare l'orologio/timer.

